

Brugsanvisning

Easytop-kuglehane med SC-Contur



Indholdsfortegnelse

1	Om denne brugsanvisning	3
	1.1 Målgrupper	3
	1.2 Mærkning af henvisninger	3
	1.3 Bemærkninger om denne sprogversion	4
2	Produktinformation	5
	2.1 Standarder og bestemmelser	5
	2.2 Korrekt anvendelse	7
	2.2.1 Anvendelsesområder	7
	2.2.2 Medier	8
	2.3 Produktbeskrivelse	8
	2.3.1 Oversigt	8
	2.3.2 Prestilslutning med SC-Contur	9
	2.3.3 Mærkninger på komponenter	9
	2.3.4 Kompatible komponenter	9
	2.3.5 Tekniske data	10
	2.4 Anvendelsesinformationer	10
	2.4.1 Korrosion	10
	2.5 Valgfrit tilbehør	11
3	Håndtering	12
	3.1 Oplysninger om montering	12
	3.1.1 Montageanvisninger	12
	3.1.2 Nødvendigt værktøj	12
	3.2 Montage	13
	3.2.1 Afkortning af rør	13
	3.2.2 Presning af forbindelse	16
	3.2.3 Tæthedsprøvning	17
	3.3 Vedligeholdelse	17
	3.4 Bortskaffelse	17

1 Om denne brugsanvisning

Dette dokument er rettighedsbeskyttet, yderligere informationer fås på: viega.com/legal.

1.1 Målgrupper

Oplysningerne i denne brugsanvisning retter sig mod fagfolk inden for varme og sanitet.

For personer, som ikke har ovennævnte uddannelse eller kvalifikationer, er montering, installation og evt. vedligeholdelse af dette produkt ikke tilladt. Denne indskrænkning gælder ikke for anvisninger vedrørende betjeningen.

Monteringen af Viega-produkter skal foregå under overholdelse af de alment anerkendte tekniske regler og af Viegas brugsanvisninger.

1.2 Mærkning af henvisninger

Advarsler og oplysninger adskiller sig fra den øvrige tekst og er mærket med relevante piktogrammer.

**FARE!**

Advarer om mulige livsfarlige kvæstelser.

**ADVARSEL!**

Advarer om mulige alvorlige kvæstelser.

**FORSIGTIG!**

Advarer om mulige kvæstelser.

**BEMÆRK!**

Advarer om mulige materielle skader.



Yderligere henvisninger og tips.

1.3 Bemærkninger om denne sprogversion

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger om produkt- og systemvalg, montering og ibrugtagning samt om tilsigtet anvendelse og, hvis det er nødvendigt, om vedligeholdelse. Disse oplysninger om produkterne, deres egenskaber og anvendelsesteknikker er baseret på de aktuelt gældende standarder i Europa (f.eks. EN) og/eller i Tyskland (f.eks. DIN/DVGW).

Nogle passager i teksten kan henvise til tekniske forskrifter i Europa/Tyskland. Disse forskrifter gælder som anbefalinger for andre lande, såfremt der ikke forefindes nogen tilsvarende nationale krav. De relevante nationale love, standarder, forskrifter, normer samt andre tekniske forskrifter har højeste prioritet fremfor de tyske/europæiske retningslinjer i denne brugsanvisning. Oplysninger, der gives her, er ikke bindende for andre lande og områder og bør, som allerede nævnt, betragtes som en hjælp.

2 Produktinformation

2.1 Standarder og bestemmelser

Standarderne og bestemmelserne nedenfor gælder for Tyskland og Europa og skal betragtes som en hjælp.

Bestemmelser fra afsnit: Anvendelsesområder

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806, del 1
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806, del 2
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806, del 3
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806, del 4
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806, del 5
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 1717
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN 1988
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	VDI/DVGW 6023
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

Bestemmelser fra afsnit: Medier

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Egnethed til brugsvand	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Egnethed til centralvarmevand i cirkulationsanlæg	VDI 2035 blad 1 og blad 2

Bestemmelser fra afsnit: Produktbeskrivelse

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Egnethed til brugsvandsinstallationer	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Egnethed til brugsvandsinstallationer	DIN 50930-6
Krav til kunststofkomponenter til brugsvandsinstallationer	DVGW-Arbeitsblatt W270

Bestemmelser fra afsnit: Oversigt

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Opfyldelse af testkravene (armaturgruppe I)	DIN EN 13828

Bestemmelser fra afsnit: Mærkning på komponenter

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Mærkning lydklasse I	DIN EN 13828

Bestemmelser fra afsnit: Tekniske data

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Gyldighedsområde	DIN EN 13828

Bestemmelser fra afsnit: Korrosion

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Udvendig korrosionsbeskyttelse	DIN EN 806-2
Udvendig korrosionsbeskyttelse	DIN 1988-200
Udvendig korrosionsbeskyttelse	DKI-Informationsdruck i. 160

Bestemmelser fra afsnit: Tæthedsprøvning

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Tæthedsprøvning af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806, del 4
Tæthedsprøvning af brugsvandsinstallationer	ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“

Bestemmelser fra afsnit: Vedligeholdelse

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 806-5

2.2 Korrekt anvendelse



Aftal anvendelse af modellen til andre end de beskrevne anvendelsesområder og medier med Viega.

En kuglehane er et armatur, som kan afspærre og åbne enkelte rørledningsafsnit med en 90°-bevægelse. Kuglehanen er ikke et reguleringsarmatur og kan ikke bruges til regulering af strømningsvolumen, en mellemstilling for kuglen er ikke tilladt.



BEMÆRK!

Ved hurtigt at åbne og lukke kuglehanen kan der opstå trykstød i anlægget.

- Åbn og luk kun kuglehanen langsomt.

2.2.1 Anvendelsesområder

Anvendelse er bl.a. muligt inden for følgende områder:

- Raxofix-flerlags-kompositrør (formstabil med iltspærre)
 - Drikkevandsinstallationer
 - Industri- og varmeanlæg
 - Tryklufftanlæg

Ved planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer skal man tage hensyn til teknikkens alment anerkendte regler og gældende retningslinjer, se ☞ »Bestemmelser fra afsnit: *Anvendelsesområder*« på side 5.

2.2.2 Medier

Modellen er bl.a. egnet til følgende medier:

- Brugsvand uden begrænsning i henhold til de gældende retningslinjer, se ☞ »Bestemmelser fra afsnit: *Medier*« på side 6
- Maks. klorid koncentration 250 mg/l i henhold til de gældende retningslinjer, se ☞ »Bestemmelser fra afsnit: *Medier*« på side 6
- Centralvarmevand til cirkulationsanlæg, se ☞ »Bestemmelser fra afsnit: *Medier*« på side 6
- Regnvand
- Trykluft i henhold til specifikationen for de anvendte pakninger
 - EPDM ved oliekoncentration < 25 mg/m³

2.3 Produktbeskrivelse

Easytop afspærringsventiler er DVGW-certificeret og kan monteres i overensstemmelse med retningslinjerne for drikkevand, se ☞ »Bestemmelser fra afsnit: *Produktbeskrivelse*« på side 6. Kunststoffkomponenter er i overensstemmelse med KTW-anbefalingen og kravene i de gældende retningslinjer.

2.3.1 Oversigt



Easytop afspærringsventilerne overholder kontrolkravene i de gældende retningslinjer, se ☞ »Bestemmelser fra afsnit: *Oversigt*« på side 6. Lydisolering $L_{ap} \leq 20$ dB(A)

Modellen er udstyret på følgende måde:

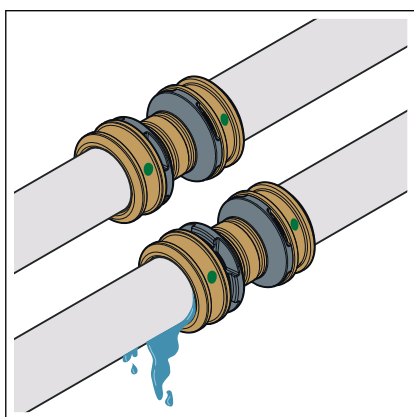
- Ventilhus af siliciumbrønde
- Dobbeltsidet Raxofix prestilslutning med SC-Contur
- Betjeningshåndtag i plast med T-form
- Mærkebrikker til betjeningshåndtaget i farverne rød og grøn til markering af det enkelte anvendelsesområde
- Stillingsvisning åben/lukket
- Nøgleflader på huset

- Vedligeholdelsesfri spindel (Viega anbefaler at åbne og lukke kugleventilen helt hver tredje måned)
- Kugletætning af Teflon®
- Kugle af rustfrit stål

Modellen fås i følgende dimensioner: d 16 / 20 / 25 / 32 / 40 / 50 / 63

2.3.2 Prestilslutning med SC-Contur

SC-Contur



Viega prestilslutninger har SC-Contur. SC-Contur er en sikkerhedsteknik certificeret af DVGW, der sørger for, at samlingen i upresset tilstand med garanti er utæt. På den måde lægges der ved tæthedsprøvningen straks mærke til samlinger, der ved en fejl ikke er pressede.

Viega garanterer, at ikke pressede samlinger bliver synlige under tæthedsprøvningen:


- Ved den våde tæthedsprøvning i trykområdet 0,1–0,65 MPa (1,0–6,5 bar)
- Ved den tørre tæthedsprøvning i trykområdet 22 hPa–0,3 MPa (22 mbar–3,0 bar)

Fig. 1: SC-Contur

2.3.3 Mærkninger på komponenter

Presfitteringerne er markeret med et farvet punkt. Punktet markerer SC-konturen, hvor der trænger prøvemedium ud ved en fitting, der ved en fejl ikke er blevet presset.

Modellen er mærket på følgende måde:

- Lydklasse I i henhold til gældende retningslinjer, se  »Bestemmelser fra afsnit: Mærkning på komponenter« på side 6
- Dimension
- DVGW-påskrift
- Grønt punkt for drikkevand
- Positionsindikering på betjeningshåndtaget

2.3.4 Kompatible komponenter

Modellen er udstyret med Raxofix prestilslutninger og kompatibel med Raxofix systemet.

Rør


Raxofix-flerlags-kompositrør fås som rulle med eller uden beskyttelsesrør samt med forskellige isoleringsgrader. Formstabile flerlags kompositrør tilbydes også i stænger på 5 m længde. Der fås følgende rør:

- **Raxofix-flerlags-kompositrør**
 - formstabile
 - med iltspærre
 - d 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63

2.3.5 Tekniske data

Overhold følgende driftsbetingelser ved installation af modellen:

Driftstemperatur [$T_{\text{maks.}}$]	110 °C
Driftstryk [$P_{\text{maks.}}$]	1,6 MPa (16 bar)

Gyldighedsområde i henhold til gældende direktiver, se  »Bestemmelser fra afsnit: Tekniske data« på side 6:

- Driftstemperatur: 90 °C
- Driftstryk: PN 10 (10 bar)


2.4 Anvendelsesinformationer

2.4.1 Korrosion

Fritliggende rørledninger og armaturer i rum kræver normalt ingen udvendig korrosionsbeskyttelse.

Der er undtagelser i følgende tilfælde:

- Kontakt til aggressive byggematerialer som nitrit- eller ammoniumholdige materialer
- Kontakt til aggressive kemikalier
- i aggressive omgivelser

Hvis en udvendig korrosionsbeskyttelse er nødvendig, skal de gældende retningslinjer overholdes, se  »Bestemmelser fra afsnit: Korrosion« på side 7.



Easytop armaturer af rødgods/siliciumbronze kan anvendes til alt brugsvand.

Kloridkoncentrationen i mediet må ikke overskride en maksimumværdi på 250 mg/l.

Denne klorid er ikke et desinfektionsmiddel, men en bestanddel af hav- og kogsalt (natriumklorid).

2.5 Valgfrit tilbehør

Som tilbehør kan man vælge at få leveret:

- Betjeningshåndtag af metal
 - Easytop termometer
 - Easytop medieindikation
 - Mærkebrikker til betjeningshåndtaget af kunststof i farverne rød, grøn og blå til markering af det enkelte anvendelsesområde
 - Isoleringsskåle
- EPS-isoleringsskåle leveres til alle kuglehanestørrelser. De todelte skåle er selvholdende og monteres uden værktøjer og spændebånd. De slutter sig sømløst til frontfladerne på rørledningsisoleringen.

3 Håndtering

3.1 Oplysninger om montering

3.1.1 Montageanvisninger

Kontrol af systemkomponenter



Tag først modellen ud af emballagen umiddelbart inden anvendelsen.

Systemkomponenter kan evt. være beskadigede på grund af transport og opbevaring.

- Kontroller alle dele.
- Udskift beskadigede komponenter.
- Beskadigede komponenter må ikke repareres.
- Snavsede komponenter må ikke installeres.

Under monteringen

Vær opmærksom på følgende ved monteringen:

- Anvend egnet værktøj.
- Monteringen er mulig uafhængigt af strømningretningen.



Vælg monteringsstedet, så armaturet er lettilgængeligt og let at betjene, og isoleringsskallen er nem at montere.

Rørføring og fastgørelse

Informationer fremgår af systembrugsanvisningen til Raxofix.

Længdeudvidelse

Informationer fremgår af systembrugsanvisningen til Raxofix.

3.1.2 Nødvendigt værktøj

Til fremstillingen af en presforbindelse kræves følgende værktøj:



Håndsave og elektriske save eller vinkelslibere er ikke tilladt.

- Presmaskine med konstant pressekraft
- egnet Raxofix presbakke
- Rørsaks (model 5341) til dimensioner 16–25 mm
- Rørskærer (model 2191) til dimensioner 32–63 mm
- Bukkeværktøj (model 5331 eller 5331.2)



Viega anbefaler at bruge Viega systemværktøj til presningen.

Viega systempresværktøjerne er særligt udviklet til forarbejdningen af Viega presfittingsystemerne og afstemt dertil.

3.2 Montage

3.2.1 Afkortning af rør



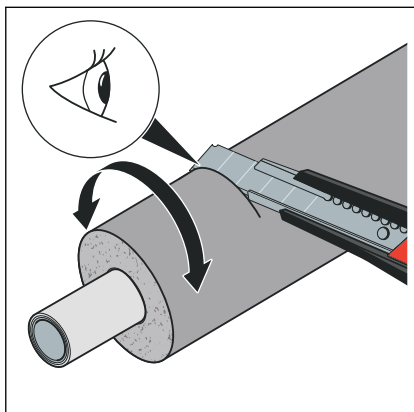
BEMÆRK!

Utætte presforbindelser på grund af beskadiget materiale!

Presforbindelser kan blive utætte på grund af beskadigede rør.

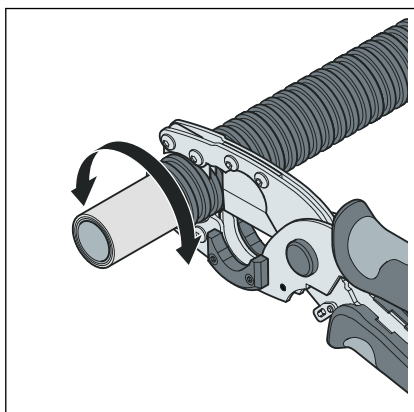
For informationer vedrørende værktøj, se også [☞ Kapitel 3.1.2 »Nødvendigt værktøj«](#) på side 12.

Isolerede rør

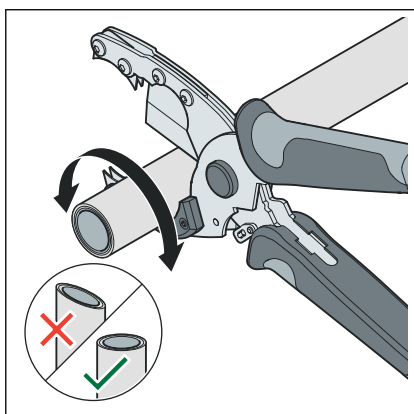


- Skær ind i isoleringen.
- Sørg for ikke at beskadige røret.

Dimensioner 16–25 mm

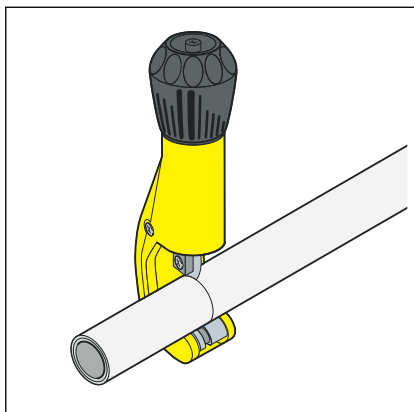


- Afkort beskyttelsesrøret med afskæreren til beskyttelsesrør (model 5341).
- Sørg for ikke at beskadige røret.



- Afkort røret med rørsaksen.
- Kontroller, at snitfladen er ren og lige.

Dimensioner 32–63 mm

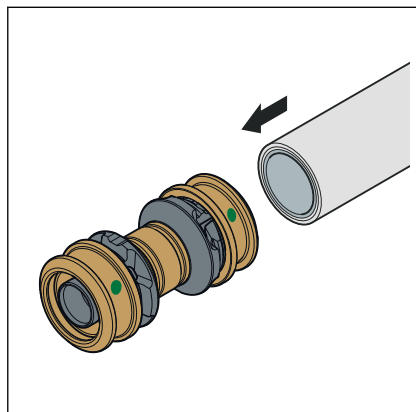


- ▶ Afkort røret med rørskeereren (model 2191).

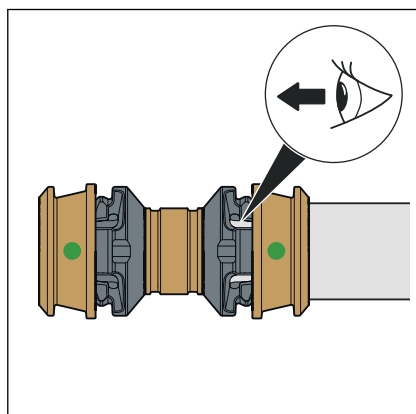
3.2.2 Presning af forbindelse



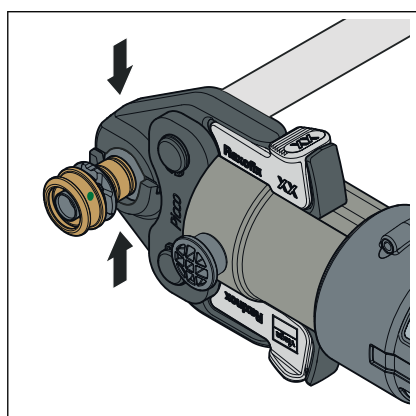
Informationer om afstandene fremgår af systembrugsanvisningen til Raxofix.



- Skub røret ind i presfittingen, indtil rørenden bliver synlig i inspektionsvinduet.




- Kontroller indstiksdybden i inspektionsvinduet.



- Åbn presbakken, og sæt den vinkelret på presfittingen. Gennemfør presningen.
- ☐ Forbindelsen er presset.

3.2.3 Tæthedsprøvning

Inden ibrugtagning skal installatøren gennemføre en tæthedsprøvning. Gennemfør denne prøvning på det færdiggjorte anlæg, der dog endnu ikke er tildækket.

Overhold de alment anerkendte tekniske regler og de gældende retningslinjer, se  »Bestemmelser fra afsnit: Tæthedsprøvning« på side 7.

Også i ikke-brugsvandsinstallationer skal tæthedsprøvningen gennemføres i henhold til de alment anerkendte tekniske regler.


Dokumenter resultatet.

3.3 Vedligeholdelse



BEMÆRK!

Informér kunden eller operatøren af brugsvandsinstallationen, om at anlægget skal vedligeholdes regelmæssigt.

Ved drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer skal de gældende direktiver overholdes, se  »Bestemmelser fra afsnit: Vedligeholdelse« på side 7.



Viega anbefaler at aktivere armaturet og kontrollere dets funktion minimum hver 6. måned. I områder hvor vandets hårdhed er $\geq 18^\circ$ dH bør armaturet aktiveres og funktionen kontrolleres minimum hver 3. måned. Resultatet af kontrollerne skal dokumenteres.

3.4 Bortskaffelse

Adskil produkt og emballage i de enkelte materialegrupper (f.eks. papir, metal, kunststof og ikke-jernholdige metaller), og bortskaf dem iht. den nationalt gældende lovgivning.



Viega A/S
info@viega.dk
viega.dk

DK • 2023-01 • VPN200390

